



1/76 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

A02326

BEDFORD MK F.V. 13801 TRUCK GENERAL SERVICE, 4 TONNE, 4 x 4

BEDFORD MK CAMION F.V. 13801 SERVICE GÉNÉRAL, 4 TONNES, 4 x 4

BEDFORD MK „GENERAL SERVICE” – LASTWAGEN F.V. 13801, 4 T, ALLRADANTRIEB

BEDFORD MK CAMIÓN DE SERVICIO GENERAL F.V. 13801, 4 TONELADAS, 4 x 4

BEDFORD MK ALLROUNDLASTBIL F.V. 13801, 4 TON, 4 x 4

GB The Bedford MK series, generally known as the “4 tonner” was introduced in the early 70's to replace the Bedford RL series then in widespread use with the British Army.

The MK series was developed from the Bedford civilian TK 4 x 2 chassis to meet a MOD specification for a general purpose load carrier capable of operating in military environments throughout the world.

The Bedford MK has been produced with a variety of different bodies, this model being based on the F.V. 13801, the basic L.H. drive general cargo truck. The R.H. drive version has the designation F.V. 13802. When fitted with the power take-off winch the designations are F.V. 13803/ F.V. 13804 respectively.

The MK series are true multipurpose vehicles being used as a general cargo / personnel

carriers by all three services, as well as in a number of specialist roles including, artillery tractors, light recovery, tippers, reconnaissance drone carriers, bridging trucks and as aircraft refuellers.

They can be fitted with an Atlas crane or as snow ploughs and with the tail-gate and sides removed they take the CB.300 range of container bodies.

Originally the MK series were fitted with Bedford 330-93 6-cylinder multi-fuel engine but from 1981, a more powerful diesel engine has been fitted and the resulting vehicles are known as the MJ series.

Height 2.501 m (top of cab), 3.304 m (top of tarpaulin); Width 2.489 m; Length 6.579 m; Wheelbase 3.962 m; Weight unladen – 5,130 kg, Weight laden – 9,650 kg; Maximum speed – on roads 73km/h; Range 560km (on roads).

F La série Bedford MK, généralement appelée « 4 tonnes », a été introduite au début des années 70 pour remplacer la série Bedford RL alors largement utilisée dans l'armée de terre britannique.

La série MK est basée sur le châssis Bedford civil TK 4 x 2 pour répondre à la demande du ministère de la Défense pour un camion d'usage général pouvant fonctionner dans les environnements militaires du monde entier.

Le camion Bedford MK existe en différentes carrosseries ; ce modèle est basé sur le F.V. 13801, le camion de transport général de base avec conduite à gauche. La version avec conduite à droite porte la référence F.V. 13802. Lorsqu'il est équipé du treuil motorisé, les références sont F.V. 13803/ F.V. 13804 respectivement.

Les véhicules de la série MK sont de véritables véhicules polyvalents utilisés dans toutes les armées britanniques pour transporter les cargaisons ou le personnel et utilisés

également dans un certain nombre de rôles spécialisés comme le remorquage d'artillerie, la récupération légère, les bennes, pour transporter des drones de reconnaissance, comme camions de construction de ponts ainsi que de réapprovisionnement des avions en carburant.

Ils peuvent être équipés d'une grue Atlas ou d'un chasse-neige ; avec le hayon et les ailes supprimés, ils peuvent transporter la gamme CB.300 de conteneurs.

A l'origine, la série MK était équipée d'un moteur multi carburants Bedford 330-93 à 6 cylindres mais à partir de 1981 un moteur diesel plus puissant a été installé ; les véhicules ainsi équipés forment la série MJ.

Hauteur 2.501 m (haut de la cabine), 3.304 m (haut de la bâche); Largeur 2.489 m; Longueur 6.579 m; Empattement 3.962 m; Poids (à vide) – 5,130 kg, Poids (chargé) – 9,650 kg; Vitesse maxi (sur route) 73km/h; Portée (sur route) 560km.

D Die allgemein als „4-Tonner“ bekannte Baureihe Bedford MK wurde Anfang der 70er Jahre eingeführt, um die damals von der British Army intensiv benutzte Baureihe Bedford RL abzulösen.

Die Baureihe MK ist eine Weiterentwicklung des Bedford TK 4 x 2 Zivilchassis, um einer MOD-Spezifikation für ein Allzwecklastfahrzeug, das weltweit im militärischen Umfeld arbeiten kann, gerecht zu werden.

Bedford MK wurde mit einer Vielzahl verschiedener Karosserien produziert, wobei dieses Modell auf dem F.V. 13801, der allgemeinen Lastwagen-Grundausführung mit Linkssteuerung, basiert. Die Rechtssteuerungsversion trägt die Bezeichnung F.V. 13802. Bei eingebauter PTO-Winde lauten die Bezeichnungen F.V. 13803 bzw. F.V. 13804.

Bei der Baureihe MK handelt es sich um echte Mehrzweckfahrzeuge, die von allen drei Waffengattungen als allgemeine Cargo-/Personentransporter sowie für eine Reihe von

Sonderaufgaben benutzt werden – wie z.B. Artilleriezugfahrzeuge, leichte Bergung, Kipper, Träger für unbemannte Aufklärungsflugzeuge, Brückenwagen und Flugfeldtanker.

Sie können mit einem Atlas-Kran ausgerüstet oder als Schneepflüge eingesetzt werden, und wenn die Heckklappe und Seiten entfernt sind, nehmen sie das CB.300-Sortiment an Containerkörpern auf.

Ursprünglich war die Baureihe MK mit dem Bedford 330-93 6-Zylinder-„Multifuel“-Motor ausgerüstet, ab 1981 wurde aber ein leistungstärkerer Dieselmotor eingebaut, und die resultierenden Fahrzeuge sind als die Baureihe MJ bekannt.

Höhe 2.501 m (Oberseite Fahrerhaus), 3.304 m (Plane Oberseite); Breite 2.489 m; Länge 6.579 m; Radstand 3.962 m; Gewicht (unbeladen) – 5,130 kg, (beladen) – 9,650 kg; Höchstgeschwindigkeit – (auf der Straße) 73km/h; Reichweite 560km (auf der Straße).

E El Bedford de la serie MK, generalmente conocido en inglés como “4 tonner” fue introducido a principios de la década de los 70 para sustituir al Bedford de la serie RL, que por entonces tenía un uso muy extendido en el Ejército Británico.

La serie MK fue diseñada a partir del chasis Bedford civilian TK 4 x 2 para satisfacer una especificación del Ministerio de Defensa que requería un vehículo para todo tipo de carga capaz de funcionar en entornos militares por todo el mundo.

El Bedford MK se ha fabricado con variedad de carrocerías distintas, y el presente modelo está basado en el F.V. 13801, el camión básico de volante a la izquierda para carga general. La versión con volante a la derecha tiene la designación F.V. 13802. Cuando incluyen el torno mecánico las designaciones son F.V. 13803 y F.V. 13804 respectivamente.

Los vehículos de la serie MK son realmente versátiles y son utilizados para carga general y para el transporte de personal por las tres fuerzas armadas, además de utilizarse en múltiples modalidades especializadas como vehículos tractores para artillería, para rescate

ligero, para volquetes, para transportar aviones teledirigidos, como tiende puentes y para repostar combustible de aviones.

Permiten el montaje de una grúa Atlas y pueden utilizarse como quitanieves; además desmontando la compuerta trasera y las laterales puede adaptarse la gama de contenedores tipo CB.300.

Originalmente la serie MK estaba provista de un motor Bedford 330-93 de 6 cilindros multicomcombustible, pero a partir de 1981, se a dotó de un motor diesel más potente y los vehículos resultantes se denominan serie MJ.

Altura 2.501 m (tope de cabina), 3.304 m (tope de lona); Anchura 2.489 m; Longitud 6.579 m; Distancia entre ejes 3.962 m; Peso (sin carga) – 5,130 kg, Peso (con carga) – 9,650 kg; Velocidad máx. – (en carreteras) 73km/h; Alcance 560km (en carreteras).

S Bedford MK-serien, vanligen känd som “4-tonnaren”, infördes i början av 70-talet som ersättning för Bedford RL-serien som då var mycket vanlig i den brittiska armén.

MK-serien utvecklades på basis av det civila Bedford TK 4 x 2-chassit för att uppfylla en kravspecifikation från det brittiska försvarsdepartementet avseende en allroundlastbärare för användning i militära miljöer runt om i världen.

Bedford MK har tagits fram med många olika karosser. Denna modell bygger på F.V. 13801, grundlastbilen med vänsterstyrning. Den högerstyrda versionen har beteckningen F.V. 13802. Kompletterad med kraftuttagswinschen är beteckningarna F.V. 13803 respektive F.V. 13804.

MK-serien består av verkliga allroundfordon som används för last/personaltransporter inom alla tre vapenslagen, och dessutom i ett antal olika specialroller såsom artilleritraktorer,

lätta bärgningsfordon, tippbilar, spaningsrobotbärare, broslagningslastbilar och flygplanstankbilar.

De kan utrustas med en Atlaskran eller med snöplog, och med bakluckan och sidorna borttagna kan de transportera behållarna i CB.300-sortimentet.

Från början försågs MK-serien med den 6-cylindriga multibränslemotorn Bedford 330-93, men från år 1981 har man valt en kraftfullare dieselmotor vilket resulterat i fordonen i MJ-serien.

Höjd 2.501 m (hård överbyggnad), 3.304 m (presenningsöverbyggnad); Bredd 2.489 m; Längd 6.579 m; Axelavstånd 3.962 m; Vikt (olastad) – 5,130 kg, Vikt (lastad) – 9,650 kg; Maxhastighet – (på väg) 73km/h; Körsträcka 560km (på väg).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals, cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Kleine Teile vor dem Zusammenbau anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten, da kleine Teilchen vorhanden sind, die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No es apto para niños menores de 36 meses; contiene piezas de tamaño pequeño que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är nummerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekal, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder och låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

I Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici di incollaggio. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio come necessario, immergere in acqua calda per alcuni secondi, posizionare la decalcomania nel punto desiderato e sfilare la carta di supporto. Usare le decalcomanie facendo riferimento all'illustrazione riportata sulla scatola. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di piccoli componenti staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken. Uegnet for børn under 3 år på grund af mindre aftagelige dele.

P Estudar os desenhos e exercitar a montagem antes de proceder à colagem das peças. Raspar cuidadosamente as superfícies a colar de modo a eliminar eventuais vestígios de tinta e revestimento metálico. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes da montagem. Para aplicar decalcomanias, cortar as folhas à medida, consoante o caso, e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois fazer deslizar a decalcomania do seu suporte para a posição indicada. Usar em conjunto com as ilustrações na caixa. Não apropriado para crianças com menos de 36 meses de idade, devido à presença de pequenas peças destacáveis.

SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL Przed przystąpieniem do sklepania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklepanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Pomaluj drobne części przed ich złożeniem. W celu przeniesienia kalkomanii, wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Stosuj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielanych części, nie stosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπoγιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε ξύνοντάς τες προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθιστείτε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS



Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Monteringsfasen
Fase di montaggio
Montagefase
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoamisvaihe
Faza składowania
Φάση συναρμολόγησης



Humbrol paint number
N° peinture Humbrol
Humbrol-Farb-Nr.
N° pintura Humbrol
Humbrol färg nummer
N° vernice Humbrol
Humbrol verfunnummer
Humbrol-malingsnummer
N.º de pintura Humbrol
Humbrol-maalnin numero
Nr farby Humbrol
Νούμερο χρώματος Humbrol



Cement
Coller
Kleben
Pegar
Lim
Incollare
Lijmen
Klæbe
Colar
Liimaa
Kleić
Συγκολλήσετε



Alternative part(s) provided
Autre(s) pièce(s) fournie(s)
Ersatzteil(e) mitgeliefert
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)
Alternativ(a) del(ar) tillhandahålls
Uno o più componenti alternativi forniti
Alternatief onderdeel meegeleverd
Alternative dele medfølger
Peça(s) alternativa fornecida
Mukana vaihtoehtoiset osat
Części do wyboru
Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια



Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza cristal
Kristall del
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Krystal stykke
Peça de cristal
Lasiosa
Część kryształowa
Διαφανές κομμάτι

1

Paint Details

Seat 64
Steering wheel 33
Bodywork 30

Détails de peinture

Siège 64
Volant 33
Carrosserie 30

Lackierungsangaben

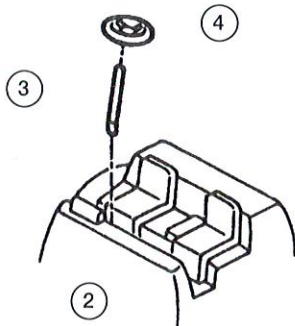
Sitz 64
Lenkrad 33
Karosserie 30

Datos de pintura

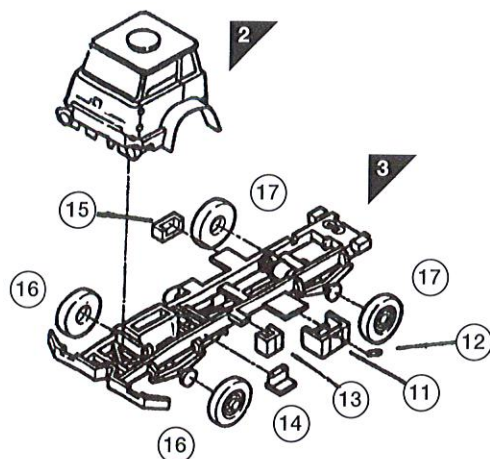
Asiento 64
Volante 33
Carrocería 30

Färgdetaljer

Säte 64
Ratt 33
Kaross 30



4



2

Paint Steelwork

Inside Cab 30

Peinture des parties métalliques

Intérieur de la cabine 30

Stahlbaulackierung

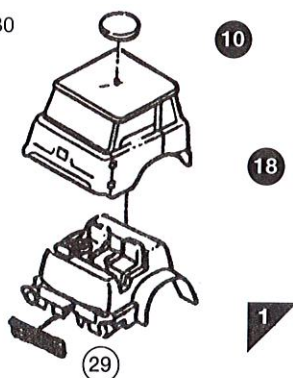
Innenraum – Fahrerhaus Nr. 2 30

Pintar acero

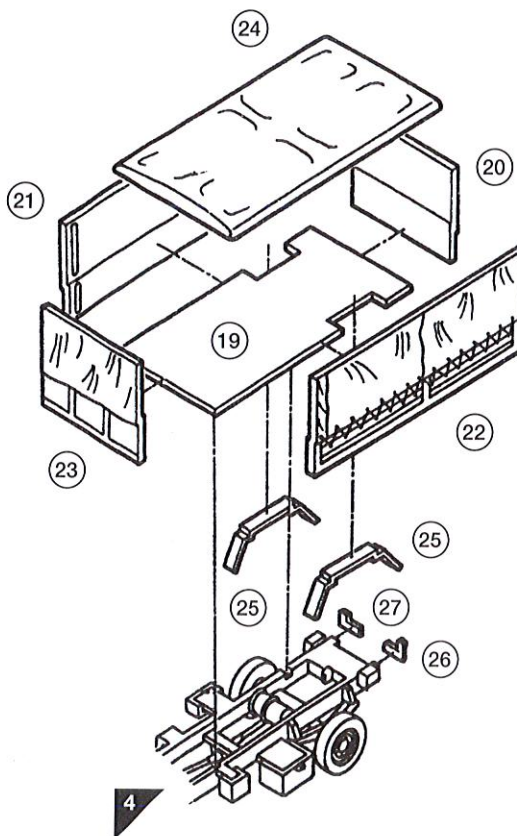
en interior de Cabina Nº 2 30

Måla ståldetaljer

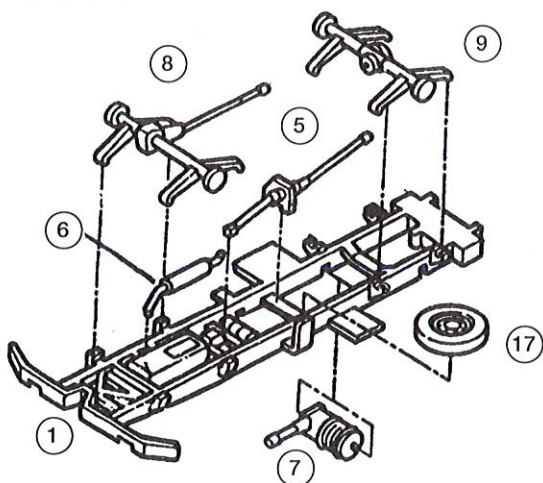
I hytten 30



5



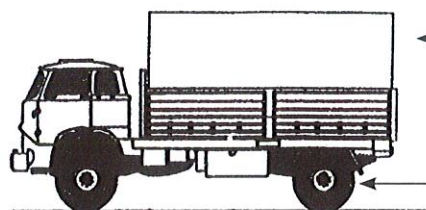
3



7 - 1

COLOUR SCHEMES / COLORIS / FARBKOMBINATIONEN / COLORES / FÄRGSHEMA

1 85 KF 27



overall colour
couleur globale
gesamtfarbe
color general
färg för hela

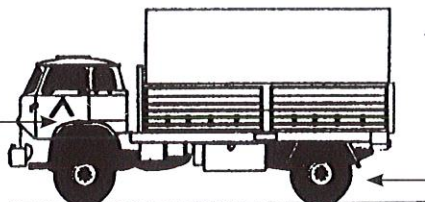
30

tyre
pneus
reifen
neumáticos
däck

33

2 34 GX 37

decals both sides
decals deux cotes
decal beidseitig
calcomanía ambos lados
dekal på bägge sidor



overall colour
couleur globale
gesamtfarbe
color general
färg för hela

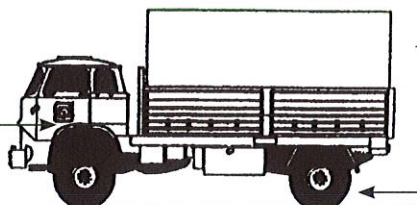
93

tyre
pneus
reifen
neumáticos
däck

33

3 09 KD 57

decals both sides
decals deux cotes
decal beidseitig
calcomanía ambos lados
dekal på bägge sidor



overall colour
couleur globale
gesamtfarbe
color general
färg för hela

34

tyre
pneus
reifen
neumáticos
däck

33

tail lights
feux arrière
rücklichter
luces traseras
bakluktor

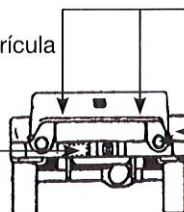
60

82

No. plate decal
No. decal plaque
nummernschild-decal
calcomanía de no. de matrícula
nummerskyltsdekal

82

warning plates
plaques d'avertissement
warnschilder
placas de aviso
varningsskyltar



U.N. decals (version 3)
decals ONU (version 3)
UN-decals (version 3)
calcomanías N.U. (versión 3)
FN-dekaler (version 3)

11

headlights + sidelights
phares + feux lateraux
scheinwerfer und begrenzungsluchten
faros delanteros/luces later
strålkastare och sidlykta

69

stripes
bandes
streifen
divisas
ränder

30 93 34

33

